



**Образ Дон Кіхота.  
Романтизм Дон Кіхота та  
твереза розсудливість  
Санчо Панси**



# Чому добрі наміри Дон Кіхота ні до чого доброго не приводять?



Гюстав Доре  
Старовинні ілюстрації



Ілюстрація  
до «Дон Кіхота»  
Жана Гранвіля  
1848



Літографії Сальвадора Далі:  
ілюстрації до «Дон Кіхота»  
Сервантеса

# Уроки Дон Кіхота Санчо Пансі



• Перше діло...бійся Бога

• Друге - пильнуй завше, хто ти єсть такий, пізнай себе самого, а то найтрудніше з усіх пізнавань.

• Гордися простим своїм родом, будь краще смиреним праведником, аніж пишатим грішником.

• Хто не з високого роду походить, нехай справляє уряд свій з повагою, але рівночасно й з лагодою та добротою;



Дон-Кіхот і Санчо Панса  
Гравюра з титульного листа  
одного з перших видань

• Ніколи не суди на хибив-трафив, як то часто роблять великорозумні невігласи

• Прихильай своє серце, завжди правосудним будши, більше до сліз убогих, аніж до слів багатих

• Як попаде під твій присуд винуватець, дивись на нього як на нещасну людину, бути до нього спочутливим і милостивим.

• Візьми собі за правило чесноту і будеш у всьому добродішним,

• не завидуй панам і князям великим, що чинять так само.





Don Quixote —  
орфографія в ре́мєн  
Сервантєса



• Як хочеш судити по справедливості, не обтяжуй винуватого найтяжчою по закону карою; ліпша-бо слава у судді милостивого, як у суворого.

• Уміє розкрити правду по через подарунки та обіцянки багатих, як теж по через плачі та нарікання убогих.

Як і схитнеться в тебе часом жезло правосуддя, краще нехай потягне його не вага приносів, а милосердя.

• Не засліплюйся, інших судячи, своїм самолюбством.

• Якщо хто з твоїх родичів прийде часом до тебе на острі, не жони їх і зневаги не чини, а приймай їх приязно, привітай гостинно.

• Як доведеться тобі розглядати справу ворога твого, пущи в непам'ять крикду, що він учинив тобі, май на оці саму лише правду.

• Як покараєш кого ділом, не утрушай того ще й словом.

• Як прийде жінка вродлива буде просити в тебе правосуддя, ... зваж твєрези́м серцем суть справи, щоб не втопився розум твій у сльозах її.





Оноре Домье  
Дон Кихот  
Ок. 1868 г.  
Мюнхен

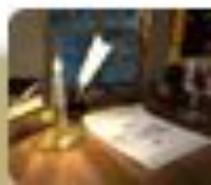


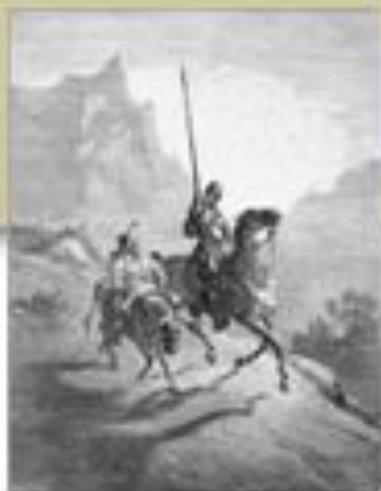
Як чинитимеш, Санчо, згідно з  
сими приписами та правилами,  
довголітен будеш на землі, слава  
твоя буде вічна, нагорода преба-  
гата, шастя неізреченне; пожениш  
сини свої, подружиш дочки із ким  
захочеш, діти твої і внуки високі  
титули матимуть, а сам житимеш  
у покої, у людській повазі;

як же уб'єшся в літа ветхії та  
древні, тоді тільки прийде смерть,  
і любі та ніжні рученьки правнуків  
твоїх закриють тобі очі...

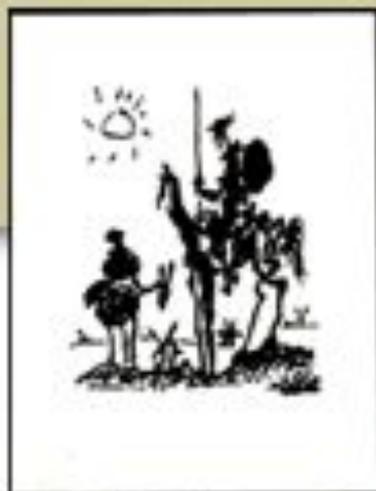


Сальвадор  
Далі





Н. Черкасов і  
Ю. Толубєєв у  
фільмі  
«Дон Кіхот»



Дон Кіхот.  
Картинка 63 з  
презентації  
«Пікассо і»

Ілюстрація  
Гюстава Доре  
до роману «Дон  
Кіхот»  
М.Сервантеса

## Порівняльна характеристика Дон Кіхота й Санчо Панси за планом:

- Положення в суспільстві.
- Походження.
- Освіта.
- Портрет.
- Риси характеру.
- Спільні риси.
- Відмінні риси.
- Бачення світу й свого призначення у ньому.

Don Quixote  
орфографія  
часів  
Сервантеса

Дон-Кіхот і  
Санчо Панса.  
Гравюра з  
титульного листа

